

BEYOĞLU

DIRECTION: Beyoglu, l'hôtel Khédivial Palace — Tel. 41882
RÉDACTION: Bereket Zade No. 34-35 Margarit Harti ve Şhi — Tel. 49266
Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison
KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOULI
Istanbul, Sirkeci, Ağlrefendi Cad. Rahroman Zade N. Tel. 20094-95
Directeur-Propriétaire: G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Le premier acte de sagesse de la commission de contrôle de la S. D. N. au Hatay

Elle a mis fin à sa mission

Antakya 24. A. A. — La commission internationale du Sancak a adressé à la S. D. N. un télégramme en protestant contre les pourparlers militaires franco-turcs...

miable de ces difficultés, la présence de la commission neutre envoyée dans le "Sancak" demeure sans objet...

dat d'arrêt et la population du village. Attaqué à coups de pierres et d'armes à feu, le service d'ordre tira et tua deux agresseurs...

Genève, 24. A. A. — Du correspondant particulier de l'Agence Anatolie. La commission de la S. D. N. au Sancak a communiqué hier soir par dépêche au secrétariat général qu'elle a suspendu depuis le 20 courant les opérations d'inscription et...

L'accord entre les délégations militaires
Antakya, 24. (De l'envoyé spécial du "Tan.") — J'apprends de source autorisée que les pourparlers engagés entre les délégations militaires turque et française sont entrés dans une voie des plus favorables...

L'œuvre d'épuration
Antakya, 24. A. A. — Le colonel Collet, commandant militaire français du Sancak d'Iskenderun, a publié un décret de dissolution pour tous les partis politiques du "Sancak"...

Le speaker du poste de Radio Paris-Mondial a donné lecture, d'autre part, de la communication suivante, datée de Genève:

Les incidents
Iskenderun, 24. A. A. — Une grave bagarre éclata dans le village de Djeide entre des gendarmes exécutant un man-

Antakya, 24. — (De l'envoyé spécial du "Tan") : Les modifications administratives se poursuivent au Hatay. Le juge de paix de Kirikhan et son secrétaire Sadik ont été révoqués...

La question tchécoslovaque

M. Hodza poursuit ses consultations

Prague, 25. A. A. — M. Hodza a reçu hier à 9 h. 30 une délégation de cinq parlementaires populistes slovaques du parti de Mgr. Hlinka...

Le point mort

Paris, 25 juin. — Les négociations entre M. Hodza et les délégués des Allemands des Sudètes n'avancent que très lentement...

Le gouvernement de Barcelone tenterait-il un geste de folie ?

On est très ému à Paris et à Londres par une démarche de M. de Azcarate auprès de lord Halifax

Paris, 25. — M. de Azcarate, ambassadeur du gouvernement de Barcelone à Londres, a fait hier auprès de lord Halifax une démarche qui a suscité une très vive émotion...

chercher leur salut dans un acte de folie. Ils s'imaginent qu'une généralisation du conflit pourrait avoir pour conséquence d'améliorer leur situation...

L'attitude de Burgos et de Barcelone au sujet du retrait des volontaires

Londres, 25. — Les correspondants du "Times" dans les deux camps d'Espagne fournissent d'intéressantes précisions au sujet de l'attitude respective des deux parties concernant le retrait des volontaires étrangers...

La réunion d'hier du sous-comité de non-intervention

Londres, 25. — La réunion d'hier du sous-comité de non-intervention n'a pas confirmé l'impression optimiste de ces jours derniers. Le comité a tenu une réunion de deux heures sans aboutir à aucune décision...

Le Président de la République en croisière en Marmara

Istanbul, 24. A. A. — Le Président de la République Atatürk a quitté à midi Istanbul pour faire une promenade en Marmara à bord du yacht Savarona...

Les pourparlers commerciaux avec l'Allemagne

M. Numan Menemencioglu part demain pour Berlin
L'ambassadeur M. Numan Menemencioglu, secrétaire général aux Affaires étrangères, est arrivé ce matin par l'express d'Ankara...

Le Japon est décidé à aller jusqu'au bout

Activité diplomatique à Hankéou
Berlin, 25. — On mande de source japonaise qu'une action diplomatique intensive se déroule actuellement à Hankéou en vue d'obtenir une médiation des puissances...

Italie et Yougoslavie

Rome, 25. — M. Mussolini a reçu une délégation d'étudiants yougoslaves. Rome, 24. — Les journaux consacrent des articles au troisième anniversaire de l'avènement au pouvoir de M. Stoyadinovitch...

Les exercices d'application d'hier à Maltepe

Les artilleurs à l'œuvre

Hier ont eu lieu à l'École de tir d'artillerie de Maltepe les exercices annuels d'application. Le commandant militaire d'Istanbul, général Halis Biktay, l'inspecteur d'artillerie général Halil Kemal Kocer et d'autres personnalités militaires de notre ville ont assisté aux manœuvres...

La terreur s'intensifie en Palestine

Le couvre-feu est proclamé entre Tel-Aviv et Jaffa

Londres, 25. — La situation à Tel-Aviv et à Jaffa présente une extrême gravité. Les agressions se multiplient. Dans la campagne, les Arabes poursuivent la destruction systématique des cultures et arrachent les racines de milliers d'arbres fruitiers...

Une curieuse initiative de M. Marceau-Pivert

Paris, 25. — M. Marceau-Pivert, chef de la fraction dissidente du parti socialiste, qui s'intitule le parti socialiste des ouvriers et des paysans a pris l'initiative d'une manifestation de solidarité avec l'Espagne rouge...

Les forces de Castille devant Sarrion

L'action est entrée dans une phase particulièrement intéressante dans le secteur de Teruel. Le corps d'armée de Castille s'est tenu sur la défensive sur son aile gauche et a repoussé avec de graves pertes les attaques déclenchées par les républicains...

Les catholiques français et l'Espagne

Paris, 24 juin. — Le violent discours prononcé ces jours-ci par un collaborateur du général Franco, le ministre de l'Intérieur, flétrissant certain « catholicisme ondoyant » en France est souligné par la presse de droite. Le ministre a relevé la façon dont certaine presse catholique parisienne accueille la prose d'écrivains bien connus pour faire le jeu des communistes...

Le maréchal Graziani n'a pas été en Espagne

Rome, 25. — On oppose un démenti formel aux nouvelles suivant lesquelles le maréchal Graziani aurait effectué ces temps derniers une inspection en Espagne. On précise en effet que depuis un mois le maréchal n'a pas quitté l'Italie.

La neutralité de la Suisse

Rome, 24. A. A. — Le 19 mai, le ministre de Suisse à Rome remit à M. Ciano une note annonçant le retour de la Suisse à la neutralité intégrale. Une note de M. Ciano, remise le 21 juin déclare notamment: Le gouvernement helvétique peut être certain qu'à la volonté manifestée par la Confédération helvétique à l'égard de sa neutralité répondra en tout temps une égale volonté de la part du gouvernement italien de respecter cette neutralité.

Norvège

Rome, 24. — Une nouvelle monnaie divisionnaire en acier spécial sera mise en circulation le 20 octobre prochain. Elle symbolisera la puissance maritime italienne.

L'exploitation des forêts
Comment le gouvernement
a solutionné cet important
problème

Par Kemal Unal, député d'Isparta
Jusqu'à l'avènement du régime républicain, les forêts de la Turquie, surtout durant le dernier demi-siècle, ont été absolument négligées.

L'instruction publique
et le régime kamaliste

M. Yuvel écrit dans l'«Ulus»:
«Etudie mon fils tant que tu le peux...
C'est ainsi qu'il y a un demi siècle, s'adressait un père qui était boulan-ger à son fils, actuellement Président du Conseil en France.

LA VIE LOCALE

LE MONDE DIPLOMATIQUE

L'anniversaire de naissance
du Régent Horty

A l'occasion de l'anniversaire de naissance du Régent de Hongrie, le Président Atatürk et l'Amiral Nicolas de Horthy de Nagybank ont échangé des télégrammes de félicitations et de remerciements conçus en termes très cordiaux.

LE VILAYET

La réduction des taxes sur les
billets de cinéma

Conformément à un nouveau projet de loi qui vient d'être soumis à la G. A. N. et qui fait l'objet de l'examen des commissions, les taxes de timbre, de l'aviation, de l'Asile des pauvres et la taxe municipale perçues sur les billets de cinéma seront réduites à 10 0/0.

LA MUNICIPALITE

Le règlement sur les voitures

Tandis que la Municipalité est à la veille d'appliquer un vaste programme pour l'amélioration des rues publiques, on a senti le besoin de soumettre à une réglementation plus stricte, inspirée par les expériences recueillies jusqu'à ce jour, les véhicules devant circuler sur les rues asphaltées, bitumonnées ou goudronnées.

Les amusements à meilleur
marché

On estime que le «kaymakam» de Beyoğlu aura approuvé, d'ici à la fin du mois, les nouveaux tarifs réduits des bars, cafés chantants, dancing et jardins publics. Au cours des entretiens, qui ont eu lieu avec les exploitants de ces établissements, il a été décidé d'apporter une réduction de 25 0/0 sur les tarifs des bars et lieux d'amusements.

En marge de la guerre
civile espagnole

Les anarchistes demandent
une participation plus
importante au pouvoir

Devant la pression anarchiste et pour obéir aux instructions de Moscou, M. Negrin avait cédé, limogé M. Pietro et admettant à nouveau des anarchistes au gouvernement. Mais ceux-ci ne sont pas satisfaits; ils en demandent davantage.

La comédie aux cent
actes divers...

Encore un !..

Le jeune Mehmed, élève de l'école moyenne de Karsiyaka (Izmir) avait été recalé aux examens. Il attendit à un coin de rue la maîtresse qu'il jugeait «responsable» de ce qu'il devait doubler sa classe.

Torture

Le nommé Yaşar, fils de Mehmet, qui travaille dans une ferme, à Alacaklıköy, à 3 heures de distance de Tire, avait une maîtresse, la femme Ayşe, 35 ans. Ils ne faisaient pas bon ménage et les querelles étaient fréquentes entre eux.

A la cuisse

Pendant plusieurs années, Fatma et Hüseyin avaient vécu ensemble à Edirne. Etait-il heureux ? L'homme n'était sans doute car lorsque Fatma, circonvenue par des amis, l'abandonna, il en ressentit une profonde douleur. Et aussi une vive atteinte d'amour-propre.

Précocité

Au cours d'un contrôle qu'il a effectué l'autre jour dans le dépôt de la 38e école primaire, à Ortaköy, le directeur de cet établissement ne fut pas peu surpris de constater qu'il était à peu près vide.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

Ce qu'il faudra faire
après la remise de la note

M. Asim Us. écrit dans le «Kurum»:
Le gouvernement a remis une note à la S.D.N. ; il a annoncé qu'il rompt toute relation avec la commission de contrôle de la S.D.N. au Hatay.

Jours de crise

M. Hüseyin Cahid Yalçın se demande, dans le «Yeni Sabah», quelles pourront être les conséquences de la crise actuelle.

Par suite de l'affaire du Hatay le gouvernement français rompra-t-il ses relations amicales avec la Turquie ? Car il est certain que la crise actuelle aboutira à cela.

L'habit fait sur mesure

Le poste de chef du bureau du Tourisme écrit M. Ahmed Emin Yalman, dans le «Tan», sera pour M. Vedat Nedim Tör, un «habit fait sur mesure».

Vedat Nedim Tör est une source qui coule et déborde perpétuellement avec entrain, énergie, ardeur. Et il est absolument hors de doute que le poste où l'on pourra le plus tirer profit de cette source c'est bien celui du chef du bureau du Tourisme.

La question du tourisme est beaucoup plus vaste qu'on ne le croirait à première vue. Il ne suffit pas d'imprimer des affiches en plusieurs langues et de dire aux étrangers: «Venez, apportez-nous des devises».

Il y a chez nous des traces du moyen âge oriental; il faut les faire disparaître au plus tôt.

Les pharmaciens et le repos
dominical

Le Congrès annuel de l'Association des pharmaciens, dit «Pratik farmakolog Birliğin» se tiendra jeudi prochain au Halkevi d'Eminönü.

La première est celle du repos domical.

On propose d'établir un ordre de roulement par zone, à l'instar de ce qui se fait pour les services de nuit, qui permettrait aux pharmaciens de fermer, à tour de rôle, les dimanches.

La seconde question est celle de l'examen sanitaire auquel l'Union estime que ses membres devraient être soumis en raison de leurs contacts avec le public.

Italie et Uruguay

Montevideo, 24. — L'ambassadeur d'Italie à Buenos-Aires M. Guariglia acheva sa mission extraordinaire en Uruguay où il représente son gouvernement à l'intronisation du nouveau Président de la République.

Le redressement des erreurs

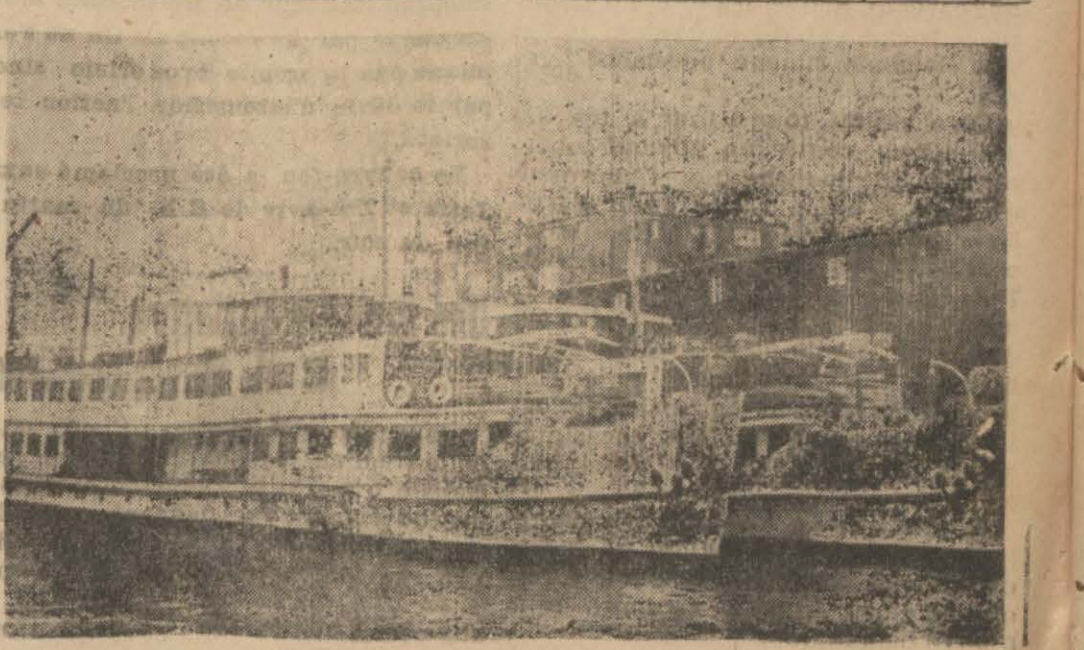
M. Yunus Nadi conclut en ces termes son article du «Cümlhuriyet», et de la «République»:
Lorsque le régime local indépendant du Hatay sera instauré, ce sont les forces du Hatay qui assureront l'ordre et la sécurité de cette région.

En attendant qu'intervienne ce résultat, cette mission est dévolue au contrôle étroit de la Turquie et de la France.

Il y a des soldats français au Hatay, il y a des soldats turcs au Hatay, il y a des soldats turcs au Hatay, il y a des soldats français au Hatay, il y a des soldats turcs au Hatay.

La France peut assurer ainsi la solution aisée et à l'amiable de cette question.

Telles sont, d'après nous, les nouvelles méthodes qui doivent être acceptées et appliquées d'urgence afin de redresser les erreurs qui s'accumulent sur le Hatay.



Le «Sus» et l'«Efes» en achèvement, à flot, dans les chantiers allemands

M. Tschammer à Rome

Rome, 24. — Le chef du sport allemand von Tschammer und Osten arriva à Rome accompagné de ses collaborateurs.

La mission italienne
de retour du Japon

Rome, 24. — De retour de son voyage en Romagne le Duce a reçu l'ambassadeur Paulucci Di Calboli ainsi que les membres de la délégation du P. N. F. de retour du Japon et du Mandchoukouo.



LE CINEMA

La "Nuit Turque" à Los Angeles

Lucio D'Ambra parle de "Giuseppe Verdi,"

Les grands films italiens

Une brillante épopée d'héroïsme et d'amour

Lors de son récent voyage aux Etats-Unis notre confrère et ami M. Hikmet Feridun Es a eu la bonne fortune d'assister à la "Nuit Turque" organisée à l'Auditorium...



Julien Bryan, qui a tourné le film "La Turquie renaissante"

Bryan est un ami personnel de M. Roosevelt. Il a tourné une série de "documentaires" intitulés "Deux mois chez les Nazis", "En Italie fasciste", "En Russie Soviétique"...

Son film sur la Turquie a été projeté pour la première fois à la Maison Blanche...

mière fois à la Maison Blanche, en présence de M. et Mme Roosevelt. C'est à la suite de cette séance que le Président des Etats-Unis avait adressé une lettre personnelle à Atatürk...

rique. Les revues parlent d'elle avec beaucoup d'appréciation.



La petite écolière Sevim

— Avez-vous vu le film de Bryan ? « Julien Bryan — écrit notre collègue — a filmé tout ce qu'il a vu. Des femmes turques portant çarşaf, des femmes turques modernes, des femmes juges... »

Que sont devenues les stars d'hier ?

On se demande souvent : où sont les "étoiles" d'hier ? Les vedettes du muet ? celles qui illuminèrent les premières de leur beauté radieuse les salles obscures...

Napierkowska

Persone sans doute, n'a pas oublié à Istanbul, la première Atlantide cet effort magnifique du cinéma muet encore à ses débuts.

Robinne

Curieuse carrière que la sienne ! Elle fut la vamp en robe entravée, la femme fatale jouant négligemment d'un boa ou d'un cygne blanc...

Elles n'existent pas seulement dans le souvenir attendri de leurs admirateurs et de leurs admiratrices, elles vivent.

Maria Fromet

Si les Américains nous révèlerent Jackie Coogan et Shirley Temple, les Européens nous permirent d'applaudir un enfant prodige au début du cinéma ; elle s'appelait Maria Fromet.

Celle qui n'ose plus dire son nom

Baucoup d'autres fameuses vedettes européennes quittèrent l'Occident. Renée Adorée repose en terre étrangère dans le cimetière de Hollywood.

"Pygmalion" à l'écran

Dans les studios londoniens de Pinewood, Gabriel Pascal et Leslie Howard viennent de terminer Pygmalion, d'après la célèbre pièce de Bernard Shaw.

Sahibi : G. PRIMI

Umumi Neşriyat Müdürlüğü: Dr. Abdül Vehab BERKEM. Bereket Zade No 34-35 M. Harti ve Sok. Telefon 4923b

Lucia D'Ambra, l'auteur profond et fécond, l'écrivain que l'Académie d'Italie considère comme l'un des plus illustres de ses membres...

« J'ai tenté de faire aimer à l'écran Verdi vivant, Verdi homme, Verdi non encore déifié par la gloire posthume. Il y a deux gloires : celle des vivants et celle des morts... »

Mais il y a bien autre chose, chez Verdi, que la mauvaise humeur et la tendance à la solitude, dans sa villa de Saritaga...

qui nous le représente vieux, vêtu de noir, les mains derrière le dos, son grand chapeau sur les yeux, la bouche qui ne sourit jamais...

J'ai donc tenté de faire vivre au Cinéma italien, pour le faire connaître au monde, l'homme Verdi qui n'est pas moins grand ni moins glorieux que le Verdi artiste...

GRETA GARBO à Istanbul

Dans ses Souvenirs d'un cinéophile istanbulien notre collaborateur Ek-Ran a souvent eu l'occasion de parler du voyage que fit Greta Garbo à Istanbul...

On sait que c'est Stiller qui lança Greta Garbo et si la mort prématurée de l'illustre cinéaste ne fut venue tronquer tous les beaux rêves d'amour de la grande actrice suédoise...

Elle avait rencontré un Russe blanc nommé Sémitroff qui lui avait conté sa dramatique évasion des prisons de la Tcheka. Le romanque exceptionnel de la révolution russe n'était pas encore usé jusqu'à la corde...

Stiller fit appel à Holden Cavalliers pour écrire un scénario inspiré par les aventures de Sémitroff. On inventa un personnage : celui d'une jeune aristocrate russe, qui s'enfuyait d'Odessa et se réfugiait à Istanbul...

La seule chose sûre, c'était que Stiller tournerait le film et que Greta Garbo en serait la vedette. Quelqu'un s'intéressa à ce projet. Un certain Scaratter, de Trianon-Film (Berlin) se Scaratter avait su gagner la confiance d'une banque qui ramassait des sommes destinées à la construction des maisons ouvrières nouvelles.

Les premiers capitaux réunis, on partit pour Istanbul

On emmenait Einar Hanson, séduisant jeune premier qui devait quelques années plus tard trouver une mort tragique en Californie.

En ce temps-là le voyage, par l'Orient Express, durait presque une semaine. On rencontrait, pendant de longues traversées d'Europe Centrale, de pittoresques personnages qui semblaient échappés des nouvelles de Paul Morand.

Assise dans un coin Greta regardait. Elle était là, tapie, immobile, silencieuse, attentive Greta ne fut peut-être jamais aussi jolie qu'en ce temps-là. Certes, elle n'avait pas encore ce masque stylisé qui fait d'elle le visage même de notre siècle.

Elle était une très jeune femme heureuse, d'un bonheur sans excubance et sans cris, presque sans sourire. Un bonheur à sa mesure.

Son père est mort dans la force de l'âge. Sa sœur Alva a été emportée à vingt ans. Sa mère a passé des années dans le sanatorium danois de Skodsborg...

Et elle semblait seulement une jeune fille timide, douce et effacée, qui ne parlait que lorsqu'on lui adressait la parole.

Il y avait moins d'amertume en Greta Garbo, pendant ce premier voyage, en Orient, en octobre 1924

Elle avait pour guide un garçon de 15 ans nommé Mehmed. Il était amoureux fou d'elle et venait chaque jour, très tôt le matin, attendre sous sa fenêtre, à l'hôtel.

Le temps à Istanbul passa en travaillant. Il y eut une réception à la légation de Suède, Stiller avait acheté pour Greta une longue robe chinoise, en soie brigue brodée.

Stiller était content. Mais bientôt, hélas, il devint nerveux. Il avait épuisé les réserves de pellicule.

Puis la maison de production qui commandait le film ayant fait faillite, il fallut abandonner le travail à demi-achevé, faire en hâte les bagages et quitter dare dare Istanbul, pour Berlin...

Paris, 24. — L'actrice de cinéma bien connue, Lily Pons, appelée la « prima donna de poche », a été créée chevalier de la Légion d'honneur...

Alexandrie, 25. — Mohamet Mahmoud pacha a présenté au roi la démission du gouvernement. Le souverain a chargé de la mission de constituer un cabinet d'union nationale.

Lily Pons, Chevalier de la Légion d'honneur

Alexandrie, 25. — Mohamet Mahmoud pacha a présenté au roi la démission du gouvernement.

Paris, 26. — Dans les milieux autorisés on dément les informations suivant lesquelles les Français, dans le cas d'une action japonaise à Hainan, débarqueraient dans l'île des effectifs égaux à ceux des Nippons.

Table with 2 columns: Turquie, Etranger. Rows for 1, 3, 6 months.

Tarif d'abonnement

Le nom d'Ettore Fieramosca est étroitement lié au défi dit de Barletta. Ce célèbre fait historique mit face à face treize chevaliers italiens contre autant de français.

Nous sommes en 1503, la France et l'Espagne ont convenu de partager les fertiles provinces du midi de l'Italie, et leurs respectives armées, les unes descendant du nord et les autres remontant du sud...

Ce défi eut pour résultat de faire triompher pleinement la valeur des armes italiennes.

Tel est le fait historique dont les effets eurent un grand retentissement et marquèrent un des premiers moments du réveil national italien.

L'action du film se déroule ainsi dans une atmosphère d'horreurs, de batailles, de fers qui se croisent et de même temps d'élégance et de bon ton.

Et c'est Ettore Fieramosca, le noble habitant de Capoue et personnage historique par excellence, qui en est le protagoniste. En lui se reflètent les vertus innées de la race et l'esprit indomptable qui, à travers plusieurs faits héroïques...

Alessandro Blasetti, qui a conçu le sujet du grand film qu'est Ettore Fieramosca s'est assuré la collaboration de spécialistes de premier ordre appartenant au théâtre, à la littérature et à l'art.

Il en est né, de ce fait, un film appelé à faire sensation partout.

Nous nous réservons d'y revenir bientôt pour parler de la musique qui accompagne l'action ainsi que des artistes qui interprètent celle-ci.

LA BOURSE

Ankara 24 Juin 1938

(Cours informatifs)

Table with 3 columns: Act, L.t., L.t. Lists various stocks and their values.

CHEQUES

Table with 3 columns: Location, Change, Fermeture. Lists exchange rates for various cities.

Le service exceptionnel des voitures est supprimé

Dans la zone rouge, on ne voit plus circuler un seul taxi. On avait observé théoriquement et sur le papier, comme vestiges de ce service...

"Etant donné le grand nombre de demandes reçues pour fournir des voitures destinées aux services exceptionnels, le Conseil Directeur des Services Publics se voit dans l'obligation de prévenir le public en général...

En attendant, les citoyens de la zone rouge sont obligés d'aller à pied.

Nous prions nos correspondants éventuels de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.



Une gracieuse toilette de Dorothy Lamour

Le nouveau cabinet égyptien

Alexandrie, 25. — Mohamet Mahmoud pacha a présenté au roi la démission du gouvernement.

Un démenti

Paris, 26. — Dans les milieux autorisés on dément les informations suivant lesquelles les Français, dans le cas d'une action japonaise à Hainan, débarqueraient dans l'île des effectifs égaux à ceux des Nippons.